

**ZAMÓWIENIA PUBLICZNE AGENCJI
SYSTEMU NARODÓW ZJEDNOCZONYCH**

Poradnik dla przedsiębiorców

Warszawa 2004

Opracowała:
Grażyna Buczyńska

Redakcja i korekta
Ewa Skrzypkowska

© Copyright by Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości, 2004

Poradnik powstał na zlecenie Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości

ISBN – 83-88802-96-8

Wydanie I
Nakład 2000 egzemplarzy

Do przygotowania niniejszego Poradnika wykorzystano materiały uzyskane podczas seminariów informacyjnych pt. „Udział polskich przedsiębiorstw w systemie zamówień ONZ”, 2003–2004, informacje z publikacji dostępnych na stronach internetowych poszczególnych Agencji NZ oraz stron przedstawicielstw Agencji NZ w Polsce.

Druk i oprawa
Zakład Poligrafii Instytutu Technologii Eksploatacji
26-600 Radom, ul. K. Pułaskiego 6/10
tel. (048) 36-442-41, fax 3644765

Spis treści

Wstęp	5
1. Działania Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości a system zamówień Narodów Zjednoczonych	6
2. Organizacja Narodów Zjednoczonych a Agencje Systemu Narodów Zjednoczonych	7
• Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ)	7
• System Narodów Zjednoczonych (NZ)	8
3. Dane statystyczne o zamówieniach publicznych Agencji NZ	10
4. Klasyfikacja zamawianych towarów i usług	15
5. Rejestracja w bazach dostawców towarów i usług	17
• Rejestracja w bazie United Nations Global Marketplace	17
• Procedura „krok po kroku” rejestracji on-line	18
6. Zamówienia publiczne Agencji Systemu NZ, rodzaje przetargów	22
• Rodzaje przetargów	22
• Zaproszenia do składania ofert	22
7. Materiały informacyjne NZ (w formie plików do wydruku)	24
8. Przydatne adresy stron internetowych	25
9. Załączniki	26

Wstęp

Rynek zamówień publicznych Systemu Narodów Zjednoczonych (NZ) jest dla polskich przedsiębiorców wciąż jeszcze rynkiem mało znanym i odległym, a przecież wiele towarów i usług oferowanych przez polskie firmy nie ustępuje jakością produktom zagranicznym. Większość rodzimych wyrobów posiada stosowne certyfikaty, atesty, odpowiada standardom wymaganym w specyfikacjach istotnych warunków zamówień Agencji NZ.

Rynek zamówień NZ jest dość specyficzny, zależny głównie od polityki Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ), kierunków działań poszczególnych Agencji Systemu NZ oraz sytuacji na świecie, nie jest to więc zwykły rynek eksportowy.

Charakter działań misji pokojowych, potrzeba podejmowania szybkich decyzji logistycznych, np. wysyłania pomocy, ludzi i sprzętu, często na tereny zagrożone, powoduje, że terminy zgłaszania ofert przetargowych mogą być krótkie, a realizacja kontraktów wymagać będzie wzmoczonego wysiłku i mobilizacji dostawcy.

Towary i usługi zamawiane przez Agencje NZ można podzielić na dwie grupy:

- niezbędne dla prawidłowego funkcjonowania biur całej struktury Systemu NZ,
- konieczne do realizacji specyficznych programów, badań i projektów prowadzonych przez poszczególne podmioty Systemu NZ oraz misji pokojowych na całym świecie.

W 2003 roku polskie przedsiębiorstwa dostarczyły towary i usługi na łączną kwotę ok. 973 tys. dolarów, co w porównaniu z całkowitą wartością produktów zamówionych przez wszystkie Agencje NZ, wynoszącą ponad 5 mld dolarów, stanowi zaledwie ok. 0,02% wszystkich dostaw ogółem (tabela 1). Warto więc zainteresować się tym, wydawać by się mogło, odległym, ale z pewnością dostępnym rynkiem zamówień publicznych.

Celem przygotowania niniejszego Poradnika jest przybliżenie polskim przedsiębiorcom zagadnień związanych z zamówieniami publicznymi Agencji Systemu NZ tak, aby po zapoznaniu się z opisanymi procedurami rejestracji, przeanalizowaniu możliwości swoich firm, mogli zainteresować się zamówieniami NZ pod kątem oferowanych towarów lub usług, dokonać rejestracji w bazach dostawców, a następnie starać się o intratne kontrakty.

1. Działania Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości a system zamówień Narodów Zjednoczonych

Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości (PARP), w ramach swoich różnorodnych działań bezpośrednich, realizuje zadanie dotyczące rozpowszechniania wśród przedsiębiorców informacji o systemie zamówień NZ, procedurach rejestracji firm w bazach dostawców towarów i usług, możliwości uczestnictwa w przetargach organizowanych przez poszczególne Agencje NZ itp.

Działania PARP mają na celu zwiększenie liczby przedsiębiorców, potencjalnych dostawców polskich towarów, robót i usług dla Systemu NZ, a tym samym zwiększyć udział Polski w dostawach produktów na rynek NZ.

Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości wspólnie z Ministerstwem Gospodarki i Pracy, Ministerstwem Spraw Zagranicznych, Przedstawicielstwami UNDP i UNIDO w Polsce, Centrum Euro Info, Krajową Izbą Gospodarczą, Naczelną Radą Zrzeszeń Handlu i Usług, Międzynarodowymi Targami Poznańskimi oraz IAPSO zorganizowała w maju 2003 roku w Warszawie **28. Sesję Grupy Roboczej ds. Zamówień NZ (28 IAPWG Session, Inter Agency Procurement Working Group – IAPWG)**. Imprezami towarzyszącymi Sesji były: dwudniowa konferencja biznesowa dla polskich przedsiębiorców pt. „Udział polskich przedsiębiorstw w systemie zamówień ONZ”, wystawa polskich produktów firm zainteresowanych uzyskaniem statusu dostawcy dla Systemu NZ, a także liczne indywidualne spotkania przedsiębiorców z przedstawicielami Agencji NZ, wchodzącymi w skład Grupy Roboczej ds. Zamówień NZ.

Z uwagi na duże zainteresowanie tematem zorganizowano kolejne cztery seminaria informacyjne dla przedsiębiorców, także z udziałem przedstawicieli United Nations Procurement Division (UNPD) z Nowego Jorku.

Temat zamówień publicznych NZ umieszczono w planie działania Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości na 2004 rok oraz planuje się jego kontynuację w 2005 roku.

PARP wspiera przedsiębiorców, zainteresowanych rynkiem zamówień publicznych NZ, poprzez:

- udzielanie informacji nt. systemu zamówień NZ, procedur rejestracji w bazach dostawców towarów i usług Agencji NZ, typów przetargów, niezbędnych dokumentów itp., tylko na etapie dokonywania rejestracji firmy w bazach dostawców,
- organizowanie seminariów informacyjnych dla przedsiębiorców wybranych branż,
- pomoc w nawiązywaniu kontaktów oraz pozyskiwaniu specyficznych informacji,
- przygotowanie oraz aktualizację strony internetowej PARP, poświęconej systemowi zamówień NZ <http://www.parp.gov.pl/systemonz.html>
- przygotowanie materiałów informacyjnych w j. polskim.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod adresem:

Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości
ul. Pańska 81/83
00-834 Warszawa
tel.: (22) 432-80-80
fax: (22) 432-86-20, 432-84-04
e-mail: onz@parp.gov.pl

2. Organizacja Narodów Zjednoczonych a Agencje Systemu Narodów Zjednoczonych

Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ)

Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ) powstała w 1945 roku z inicjatywy 51 państw, które rozpoczęły na skalę międzynarodową działania mające na celu utrzymanie pokoju oraz bezpieczeństwa na świecie. Obecnie ONZ zrzesza ponad 190 krajów świata.

ONZ nie jest rządem i nie stanowi prawa. Jest organizacją pomagającą rozwiązywać konflikty międzynarodowe, określającą główne kierunki działalności humanitarnej. Nie działa na rzecz jednego kraju, lecz wszystkich członków, nie reprezentuje żadnych interesów komercyjnych.

Wszyscy Członkowie ONZ – kraje małe, duże, bogate, biedne, niezależnie od reprezentowanego systemu politycznego, posiadają jednakowe prawo głosu.

Główne kierunki działań ONZ oraz Agencji Systemu Narodów Zjednoczonych to:

- utrzymanie pokoju na świecie,
- ochrona praw człowieka i przestrzeganie prawa międzynarodowego,
- ograniczenie głodu i ubóstwa ludzi na świecie,
- działania na rzecz ochrony praw dzieci i kobiet,
- jednakowy dostęp do edukacji,
- ochrona środowiska naturalnego,
- szeroko pojęty rozwój i poprawa warunków życia (ekonomicznych, socjalnych, zdrowotnych),
- przeciwdziałanie chorobom (HIV/AIDS, malarii, chorobom wieku niemowlęcego),
- walka z terroryzmem oraz inne.

Organy Organizacji Narodów Zjednoczonych to: Zgromadzenie Ogólne (The General Assembly), Rada Bezpieczeństwa (The Security Council), Rada Gospodarcza i Społeczna (The Economic and Social Council), Rada Powiernicza (The Trusteeship Council), Sekretariat (The Secretariat), Międzynarodowy Trybunał Sprawiedliwości (The International Court of Justice). Ten ostatni z siedzibą w Hadze, wszystkie pozostałe ulokowane są w Nowym Jorku.

Ze względu na tematykę niniejszego Poradnika należy zaznaczyć, że spośród organów ONZ, jedynie Sekretariat organizuje przetargi, a więc dokonuje zakupów towarów, robót oraz usług dla poszczególnych biur, departamentów oraz przedstawicielstw ONZ w Wiedniu, Genewie i Nairobi, a także dla niektórych Agencji NZ.

System Narodów Zjednoczonych (NZ)

System Narodów Zjednoczonych to prawie czterdzieści podmiotów typu: agencje, centra, organizacje, komisje, fundusze oraz programy. To różne struktury prawne, organizacyjne, mające wspólny cel – **rozwój i poprawę warunków życia ludzi na całym świecie**.

Do Systemu NZ należą:

- Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ) w Nowym Jorku oraz biura regionalne w Genewie, Wiedniu i Nairobi,
- 16 samodzielnych wyspecjalizowanych Agencji, np. WHO¹, ICAO, UNESCO, UNIDO, FAO, IAEA,
- 11 programów specjalnych oraz funduszy, np.: UNHCR, UNDP, UNICEF,
- 5 komisji regionalnych ds. gospodarczych i społecznych dla Europy (Genewa), Afryki (Addis Abeba, Etiopia), Azji i Pacyfiku (Bangkok, Tajlandia), Ameryki Łacińskiej i Karaibów (Santiago de Chile), Azji Zachodniej (Bejrut, Liban),
- 4 regionalne banki rozwoju dla Afryki, Azji, Karaibów, Ameryki Łacińskiej.

W niniejszym materiale powyższe podmioty określać będziemy ogólnym mianem Agencji Systemu NZ. Wszystkie wymienione Agencje posiadają swoje biura, zarządy, sekretariaty oraz budżety.

Agencje NZ skupiają swoje siły i środki na rozwiązywaniu problemów nie tylko ściśle związanych z profilem działalności, ale także wspólnie realizują tematyczne działania horyzontalne.

Dla przykładu wymienić można:

- Joint UN Programme on AIDS – Wspólny program walki z AIDS, realizowany przez osiem Agencji,
- The UN System-Wide Special Initiative on Africa – rozpoczęty w 1996 roku, trwający 10 lat, dotyczący zapewnienia dostępu do podstawowej edukacji, usług zdrowotnych oraz żywienia w Afryce,
- The Global Environment Facility – projekt nakierowany na rozwiązywanie problemów ochrony środowiska naturalnego w krajach rozwijających się.

Schemat struktury Systemu NZ w języku polskim podany jest w *załączniku 1*. Angielska wersja dostępna jest na stronie <http://www.un.org/aboutun/chart.html>

Celem wypełnienia misji Narodów Zjednoczonych poszczególne podmioty Systemu NZ realizują wiele programów, projektów oraz działań, które wymagają różnego rodzaju sprzętu, maszyn, urządzeń, materiałów, a także usług, w tym np. badań naukowych, projektowych, inżynierskich i innych. Zakupy dokonywane są poprzez realizację kontraktów zawieranych z dostawcami towarów i usług, wyłanianych na drodze przetargów publicznych.

¹ Pełne nazwy poszczególnych Agencji NZ oraz ich adresy internetowe podane są w *załączniku 2*.

Wykaz Agencji NZ ogłaszających przetargi wraz z wykazem zamawianych towarów i usług, a także ich danymi teleadresowymi, przedstawiono w *załączniku 2*.

Niektóre Agencje NZ posiadają swoje przedstawicielstwa w Polsce. Lista oraz dane do kontaktu zawiera *załącznik 3*. Wykaz dostępny jest także na stronie <http://www.un.org.pl/>

W Warszawie działa Ośrodek Informacji NZ <http://www.unic.un.org.pl/>, gdzie można uzyskać informacje nt. działalności ONZ, realizowanych programów oraz poszczególnych Agencji Systemu NZ.

United Nations Information Centre, United Nations House
Al. Niepodległości 186, 00-608 Warszawa
tel.: (22) 825-57-84, fax: (22) 825-77-06
unic.pl@undp.org www.unic.un.org.pl

3. Dane statystyczne o zamówieniach publicznych Agencji NZ

Agencja IAPSO – Inter Agency Procurement Services Office w Kopenhadze przygotowuje wielojęzyczne materiały informacyjne nt. zamówień publicznych poszczególnych Agencji NZ, a także publikacje, broszury nt. jak zostać dostawcą towarów i usług, o procedurach rejestracji w bazach dostawców, warunkach dostaw, kontraktów itp.

Jedną z podstawowych pozycji jest roczny raport, w którym podawane są wartości zamawianych towarów i usług z podziałem na poszczególne Agencje NZ, kraje pochodzenia dostawców, liczby kontraktów, a także wykazy zamawianych towarów z poszczególnych krajów, z podaniem nazw dostawców. Obecnie dostępny jest „Annual Statistical Report 2003”.

Oto niektóre dane statystyczne za 2003 rok, odnoszące się do wszystkich towarów i usług zamawianych przez Agencje Systemu NZ oraz, dla porównania, te same wielkości w odniesieniu do Polski. Niestety dane dotyczące dostaw z Polski, jak widać, są bardzo niskie.

Tabela 1. Wartość wszystkich zamówionych towarów i usług z Polski (w tys. \$) wg Agencji NZ w 2003 roku

Porównanie wartości zamówień z Polski z wartością wszystkich zamówień Agencji NZ		
zamówienia z Polski	towary	usługi
UNDP	123,89	266,87
FAO	43,1	
IAEA	178,04	9,66
UNICEF	154,84	
UNPD	194,48	
WIPO	2,79	
razem z Polski	697,14	276,53
wszystkie zamówienia	3 484 743,97	1 576 081,37
%	0,02	0,02
ogółem z Polski	973,67	
ogółem	5 060 825,34	
%	0,02	

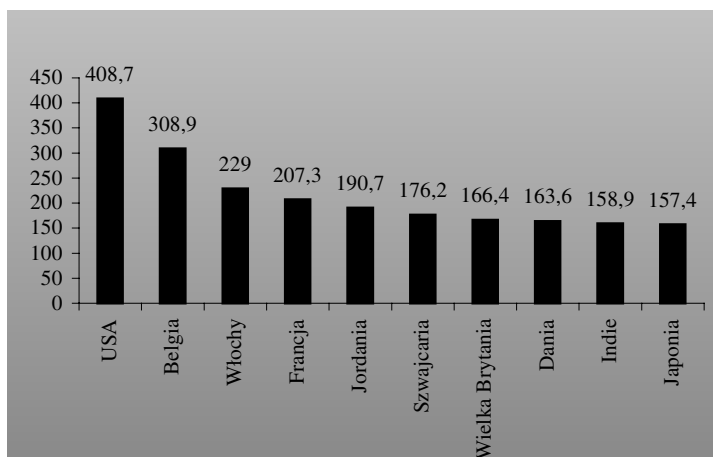
Tabela. 2. Wartości wszystkich zamówień (w mln \$) dokonanych w 2003 roku przez Agencje Systemu NZ, ogłaszające przetargi, z podziałem na towary i usługi

Zamówienia ogółem wg Agencji NZ w 2003 roku				
Agencja	towary	usługi	ogółem	%
ESCAP	3,1	3,12	6,22	0,12
ESCWA	0,82	1,1	1,92	0,04
ECLAC	1,56	3,01	4,57	0,09
FAO	278,06	98,44	376,5	7,41
IAEA	53,08	15,64	68,72	1,35
ICAO	69,77	–	69,77	1,37
IFAD	2,22	–	2,22	0,04
ILO	2,35	19,81	22,17	0,44
ITC	2,64	–	2,64	0,05
ITU	1,36	12,74	14,1	0,28
PAHO	211,97	–	211,97	4,17
UNCTAD	0,44	0,96	1,4	0,03
UNDP	446,91	374,97	821,89	16,17
UNESCO	25,87	0,19	26,06	0,51
UNFPA	75,84	18,92	94,77	1,86
UNHCR	71,22	19,44	90,66	1,78
UNICEF	709,31	–	709,31	13,95
UNIDO	14,74	34,7	49,43	0,97
UN/PD	412	479,86	891,85	17,54
UNOG	12,43	37,23	49,66	0,98
UNON	18,2	19,88	38,09	0,75
UNOPS	93,36	53,05	146,41	2,88
UNOV	2,29	4,62	6,91	0,14
UNRWA	80,91	39,7	120,61	2,37
UNV	0,32	9,06	9,38	0,18
WFP	729,77	328,11	1 057,88	20,81
WHO	117,53	–	117,53	2,31
WIPO	66,03	–	66,03	1,3
WMO	4,09	1,53	5,61	0,11
RAZEM	3 508,21	1 576,08	5 084,29	100 00%

W tabeli 3 oraz na rys. 1 wyszczególniono wartości towarów i usług dostarczonych w 2003 roku przez dziesięć krajów, największych dostawców dla Agencji NZ.

Tabela 3. Wartości towarów i usług (w mln \$) dostarczonych przez firmy z dziesięciu krajów – największych dostawców towarów i usług w 2003 roku

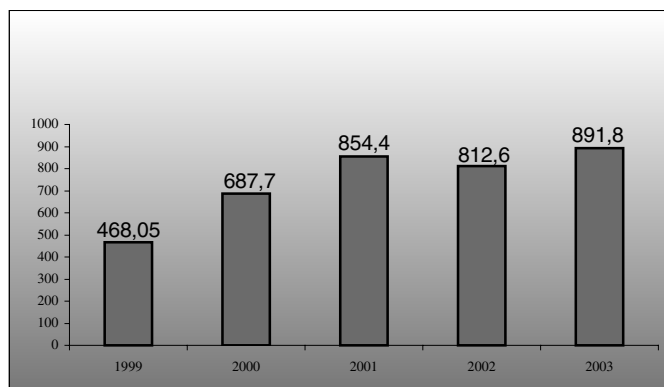
Kraje wg wielkości dostaw towarów i usług				
Kraj	towary	usługi	razem	%
USA	215,2	193,5	408,7	8
Belgia	306,6	2,3	308,9	6,1
Włochy	186,5	42,5	229	4,5
Francja	195,5	11,8	207,3	4,1
Jordania	182,4	8,3	190,7	3,8
Szwajcaria	121,7	54,5	176,2	3,5
Wielka Brytania	115,8	50,6	166,4	3,3
Dania	147,3	16,3	163,6	3,2
Indie	145,5	13,4	158,9	3,1
Japonia	156,8	0,6	157,4	3,1
razem 10 krajów	1773,3	393,8	2167,1	42,7
ogółem	3508,2	1576,1	5084,3	100



Rys. 1. Dziesięć krajów – największych dostawców towarów i usług w 2003 roku wg wielkości dostaw (w mln \$)

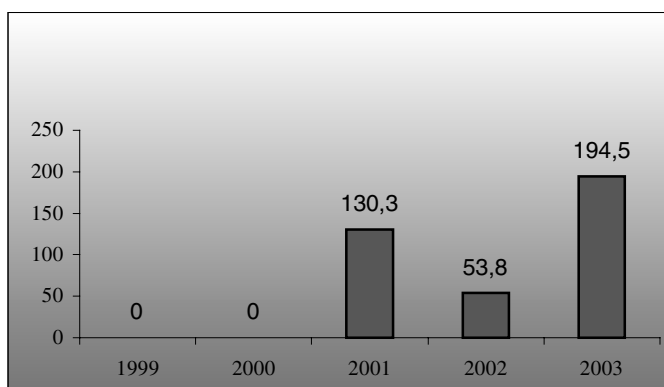
Jedną z Agencji, zamawiającą wiele różnorodnych towarów i usług, m.in. dla misji pokojowych, jest **UNPD – United Nations Procurement Division**. W 2003 roku UNPD zamówiła towary i usługi za łączną kwotę ok. 891,8 mln dolarów, z czego z Polski za ok. 194,5 tys. dolarów, co stanowi zaledwie 0,02% wartości wszystkich zamówień.

Poniższe wykresy na rys. 2 i 3 przedstawiają wartości zamówionych przez UNPD produktów, w tym z Polski, w okresie 1999–2003.



Rys. 2. Wartość wszystkich zamówień zrealizowanych przez UNPD (w mln \$) w okresie 1999–2003

Te same wielkości w odniesieniu do dostaw z Polski mierzone są już tylko niestety w tysiącach dolarów.



Rys. 3. Wartość dostaw towarów i usług do UNPD z Polski (w tys. \$) w okresie 1999–2003

W Raporcie 2003 można odnaleźć informacje nt. jakie towary zostały zamówione przez UNPD oraz nazwy firm dostawców. W Raporcie podawane są tylko dane o kontraktach powyżej 30 tysięcy dolarów.

Tabela 4. Towary dostarczone z Polski w 2003 roku (zamówienia powyżej 30 tys. \$)

Zamówione towary	Wartość zamówień
sprzęt spawalniczy	58 489,39
sprzęt rentgenowski	50 266,92
sprzęt do wzbogacania trytu	67 750,00
sprzęt laboratoryjny	154 840,00
kontenery żeliwne, stalowe i aluminiowe	194 480,00
RAZEM	525 826,31

4. Klasyfikacja zamawianych towarów i usług

Wszystkie towary i usługi zamawiane przez Agencje NZ usystematyzowane są według jednolitej klasyfikacji NZ **United Nations Common Coding System – UNCCS**, dostępnej w formie elektronicznej na stronie <http://www.ungm.org/UnccsCodeView.aspx>

Każdy towar i usługa oznaczone są stosownym sześciocyfrowym kodem.

Według UNCCS zamawiane towary i usługi podzielone są na 10 podstawowych grup:

- Produkty rolnicze, leśne, rybne (od 000 000),
- Rudy i minerały, elektryczność, gaz i woda (od 100 000),
- Produkty żywnościowe i tekstylne (od 200 000),
- Towary, inne z wyłączeniem wyrobów metalowych, maszyn i urządzeń (od 300 000),
- Wyroby metalowe, maszyny i urządzenia (od 400 000),
- Budownictwo, inżynieria, rolnictwo, energia i źródła naturalne (od 500 000),
- Usługi handlowe i biznesowe (od 600 000),
- Usługi transportowe, magazynowanie, usługi związane ze wsparciem produkcji oraz usługi komunikacji (od 700 000),
- Usługi związane z różnymi branżami przemysłu: nowe inwestycje, zakłady doświadczalne, inwestycje „pod klucz” (od 800 000),
- Społeczeństwo, usługi socjalne i dla ludności (od 900 000).

Każda z grup dzieli się na podgrupy oraz sekcje (struktura „drzewa”), tak więc kod konkretnego wyrobu można, i trzeba, określić bardzo dokładnie. Właśnie te kody należy podać podczas rejestracji on-line w bazie dostawców towarów i usług (więcej informacji poniżej). Maksymalnie można podać siedem kodów.

W przypadku niektórych typów przetargów wyszukanie dostawców oraz przygotowanie „*short list*” przedsiębiorstw odbywa się przez podanie, jako słowa kluczowego, kodu zamawianego produktu. W ten sposób wyszukiwani są przyszli oferenci zapraszani do danego przetargu. Jeśli więc podane informacje będą nieprecyzyjne, firma może stracić okazję do złożenia oferty, a co za tym idzie szansę uzyskania intratnego kontraktu.

Najczęściej zamawiane towary: pojazdy silnikowe, wyposażenie biur, materiały oraz meble biurowe, systemy dostarczania wody, komputery osobiste, generatory mocy, sprzęt laboratoryjny, komunikacyjny, budowlany, rolniczy, artykuły spożywcze, sprzęt i urządzenia medyczne, sprzęt ochronny, materiały biurowe, papier oraz artykuły papiernicze, materiały budowlane, nawozy i nasiona, produkty paliwowe.

Najczęściej zamawiane usługi: branża rolnicza, energetyka, zasoby naturalne, środowisko naturalne, usługi prawnicze, techniczne, komunikacyjne, transportowe (lotnicze, morskie, drogowe), zarządzanie i inne usługi biznesowe (administracja publiczna), usługi związane z różnymi branżami przemysłu (nowe inwestycje, za-

kłady doświadczalne, inwestycje „pod klucz”), edukacja, szkolenia, usługi dla społeczeństwa i inne.

Niektóre z ogłaszanych przetargów dotyczą kompleksowej usługi wraz z zakupem towarów, np. usługi lotnicze, racje żywnościowe. W przypadku czarterowych usług lotniczych przetarg dotyczy nie tylko sprzętu wraz z obsługą, ale także dostawy części zamiennych, usług mechanicznych, chyba że zapisy w specyfikacji istotnych warunków zamówienia będą stanowiły inaczej. Zamówienia racji żywnościowych, np. dla członków misji pokojowych, to nie tylko zakup produktów żywnościowych, najczęściej o długim terminie przechowywania, ale także usług cateringowych, wyposażenia kuchni, środków myjących, przygotowania i obsługi stołówki itp. W tym przypadku oferentem najczęściej jest konsorcjum firm, dostawców poszczególnych elementów zamówienia.

5. Rejestracja w bazach dostawców towarów i usług

Dostawcami towarów i usług mogą być przedsiębiorstwa produkcyjne, usługowe, a także konsorcja przedsiębiorców, działające na rynku od co najmniej trzech lat, które uzyskają status dostawcy towarów i usług dla NZ, tj. „the UN supplier”, poprzez zarejestrowanie się w bazie (bazach) dostawców.

Co więc należy zrobić, aby ten status uzyskać, gdzie znaleźć informację nt., która Agencja będzie zainteresowana oferowanymi wyrobami, z kim się kontaktować – poniżej odpowiedzi na postawione pytania.

Aby stać się dostawcą dla NZ i móc przystępować do przetargów, należy:

- przede wszystkim określić, czy produkty oferowane przez firmę mogą być przedmiotem zamówień Agencji NZ, ocenić możliwości firmy, nie tylko produkcyjne, ale i organizacyjne (prowadzenie korespondencji w języku angielskim, sprawnie działający e-mail, faksy, konieczność podejmowania szybkich decyzji itp.),
- wybrać Agencję (Agencje), która może być zainteresowana produktami firmy,
- zarejestrować się w głównej bazie dostawców towarów i usług – **United Nations Global Marketplace UNGM**,
- rozpatrzyć możliwość rejestracji w bazach dostawców wybranych Agencji nie zrzeszonych w UNGM, które zamawiają produkty oferowane przez firmę,
- przesłać dodatkowe dokumenty pocztą (jeśli takie są wymagane), przetłumaczone na język angielski,
- uzyskać akceptację Agencji oraz potwierdzenie, że firma uzyskała status dostawcy towarów i usług.

Rejestracja w bazach jest bezpłatna

Rejestracja w bazie United Nations Global Marketplace – www.ungm.org

W 2004 roku została uruchomiona baza **United Nations Global Marketplace – UNGM**, do niedawna znana pod nazwą United Nations Common Supply Database (UNCSD). Także procedury rejestracji zostały uproszczone.

UNGM jest ważnym narzędziem rejestracji on-line potencjalnych dostawców towarów i usług z jednej strony, z drugiej zaś, przygotowania tzw. „krótkiej listy” („short list”) oferentów do danego przetargu.

Baza UNGM jest bazą dostawców równocześnie 15 Agencji NZ. Z tego też względu zaleca się przedsiębiorcom dokonanie rejestracji przede wszystkim w tej bazie, gdyż instytucje te zamawiają bardzo wiele produktów.

Dostęp do zasobów informacyjnych UNGM, jako „user”, mają pracownicy działów zamówień wszystkich Agencji NZ oraz Banku Światowego.

Agencje NZ zrzeszone w bazie UNGM (dla których baza UNGM jest podstawową bazą zarejestrowanych przedsiębiorstw), to:

IAEA	–	International Atomic Energy Agency
IAPSO	–	Inter-Agency Procurement Services Office
ILO	–	International Labour Organisation
ITC	–	International Trade Centre (UNCTAD/World Trade Organisation)
UN/PS	–	United Nations Procurement Service
UNDP	–	United Nations Development Programme
UNESCO	–	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
UNFPA	–	United Nations Population Fund
UNHCR	–	United Nations High Commissioner for Refugees
UNICEF	–	United Nations Children's Fund
UNIDO	–	United Nations Industrial Development Organization
UNOPS	–	United Nations Office for Project Services
UNRWA	–	United Nations Relief and Works Agency
WFP	–	World Food Programme
WIPO	–	World Intellectual Property Organization.

Procedura „krok po kroku” rejestracji on-line:

- 1) ze strony www.ungm.org wybrać opcję „New Supplier Registration”,
- 2) wypełnić podstawowe pola – po kilku minutach na wskazany adres e-mailowy zostanie przesłane indywidualne hasło,
- 3) zalogować się i dokonać rejestracji zgodnie z trzynastoetapową instrukcją rejestracyjną.

Kolejne kroki oraz informacje, które należy podać, to:

- | | | |
|---------|---|--|
| Krok 1 | – | adres siedziby firmy |
| Krok 2 | – | adres do korespondencji |
| Krok 3 | – | dane do kontaktu (tel., fax, www, e-mail, nazwisko osoby do kontaktu) |
| Krok 4 | – | dane finansowe przedsiębiorcy za ostatnie trzy lata |
| Krok 5 | – | informacje bankowe (adres banku, numer konta) |
| Krok 6 | – | podstawowe informacje o firmie (branża, rok rozpoczęcia działalności, status prawny, zatrudnienie) |
| Krok 7 | – | szczegółowe informacje o firmie (oddziały, filie także zagraniczne) |
| Krok 8 | – | posiadane certyfikaty |
| Krok 9 | – | wielkości eksportu w okresie ostatnich trzech lat, kontrakty z NZ, podanie kodów oferowanych wówczas towarów i usług wg klasyfikacji UNCCS |
| Krok 10 | – | przynależność do organizacji przedsiębiorców (krajowych i zagranicznych) |

- Krok 11 – rejestracja w wybranej lub kilku wybranych Agencjach (istnieje możliwość bezpośredniego wyboru Agencji z ww. listy, w trakcie rejestracji)
- Krok 12 – specyficzne informacje wymagane przez wybraną Agencję
- Krok 13 – wybór i podanie kodów oferowanych obecnie towarów i usług wg UNCCS.
- 4) instrukcja wypełniania poszczególnych pól formularza w kolejnych krokach pt. „United Nations Global Marketplace – Supplier Interface” dostępna jest do druku ze strony <http://www.ungm.org/downloads/Supplier.pdf>,
 - 5) w każdym momencie rejestracja może być przerwana, a wprowadzone dane zachowane dzięki opcji „save”, do momentu następnego zalogowania się,
 - 6) rejestracja w bazie UNGM musi być połączona z rejestracją, w co najmniej jednej Agencji zrzeszonej z UNGM,
 - 7) przy rejestracji należy dokładnie określić kody oferowanych produktów/usług wg klasyfikacji UNCCS. Można podać nie więcej niż 7 kodów.
 - 8) po wypełnieniu wszystkich pól w kolejnych krokach, po naciśnięciu opcji „submit registration”, rejestracja zostanie zakończona.
 - 9) Zgodnie z podaną informacją w kroku 11, należy do wybranej Agencji przesłać dodatkowe dokumenty przetłumaczone na język angielski.
 - 10) Na podstawie przesłanych informacji oraz dokumentów firma zostanie oceniona przez komisję. Decyzja o zaakceptowaniu firmy jako „UN supplier” będzie przekazana przedsiębiorcy.

W przypadku rejestracji przedsiębiorcy jako dostawcy dla **United Nations Procurement Division (UNPD)**, która często ogłasza zaproszenia do składania ofert oraz zamawia wiele towarów i usług, także dla misji pokojowych na całym świecie, po zarejestrowaniu się w bazie UNGM, należy przesłać pocztą następujące dokumenty w języku angielskim, potwierdzone za zgodność przez osobę w firmie do tego upoważnioną:

- sprawozdanie finansowe za ostatni rok,
- kopie ważnych certyfikatów krajowych i zagranicznych,
- informacje o warunkach płatności przedsiębiorcy,
- listy referencyjne od co najmniej trzech partnerów, którzy w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy nabywali oferowane towary lub usługi w firmie, z podaniem kontaktu do osoby mogącej potwierdzić współpracę z firmą,
- dokument potwierdzający co najmniej trzyletni okres działalności przedsiębiorcy.

Należy pamiętać, że:

- sama rejestracja w bazie UNGM nie gwarantuje uzyskania kontraktu z Agencji NZ,
- należy zapoznać się dokładnie z procedurami przetargowymi,
- jeśli wymagane są dodatkowe dokumenty, informacje o oferowanych produktach, próbki produktów itp., należy je niezwłocznie wysłać, pamiętając, aby dostarczane w przyszłości towary były takiej samej jakości (!),
- w przypadku otrzymania zaproszenia do przetargu, trzeba odpowiadać, nawet jeśli w danej chwili firma nie może do niego przystąpić,
- należy na bieżąco aktualizować dane przekazane podczas rejestracji,

- zaglądać na strony internetowe Agencji, gdzie publikowane są zaproszenia do składania ofert oraz informacje nt. planowanych przetargów (tenders),
- zgłaszać chęć przystąpienia do interesującego firmę przetargu, nawet jeśli nie została zaproszona do złożenia oferty,
- dokładnie czytać dokumentację przetargową, jeśli będą pytania, zwracać się do urzędnika odpowiedniej Sekcji,
- należyście wykonać wszystkie zobowiązania zapisane w uzyskanym kontrakcie.

Kontakt z UN Global Marketplace:

UN Global Marketplace Secretariat

UNDP/IAPSO

Midtermolen 3, 2100 Copenhagen Ø, Denmark

tel.: (+45 35) 46 70 00, tel.: (+45 35) 46 71 07 (direct), fax:+45 35 46 70 05

e-mail: registry@ungm.org Web: <http://www.ungm.org>

Dostawcy czarterowych usług lotniczych (bardzo poszukiwani!) muszą spełnić dodatkowe wymagania, przedstawione w dokumencie pt. „Technical and optional evaluation criteria section”. Jest on dostępny w formie pliku na stronie <http://www.un.org/Depts/ptd/pdf/tech.pdf>

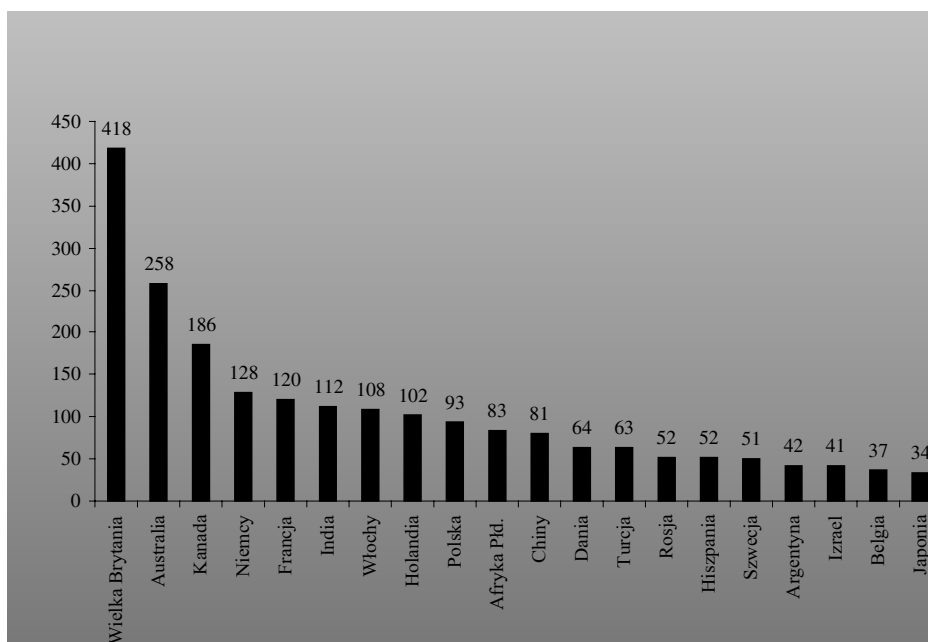
Na stronach internetowych UNPD oraz IAPSO podawane są informacje o kontraktach, jakie zostały zawarte, a więc o przedmiocie i wartości zamówienia oraz o dostawcy. Z tych danych wynika, że wartości wielu zamówień są bardzo imponujące.

Lista zarejestrowanych dostawców towarów i usług z listopada 2004 roku, z podziałem na poszczególne kraje dostępna jest na stronie <http://www.un.org/Depts/ptd/pdf/suppliers.pdf>

Pod nazwą „Poland” znajdziemy wykaz 93 firm z Polski (dane z listopada 2004 roku), które zostały zarejestrowane (niektóre jeszcze są na etapie dosyłania dokumentów) w okresie 2003–2004, tj. w okresie prowadzonych przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości seminariów informacyjnych dla przedsiębiorców. Firmy te nie uczestniczyły jeszcze w ogłaszanych przetargach, jednakże poczyniły już pierwszy ważny krok w tym kierunku.

Pierwsze miejsce pod względem liczby przedsiębiorstw zarejestrowanych w bazach dostawców zajmuje USA, z imponującą liczbą 2697 zaakceptowanych dostawców towarów i usług.

Na poniższym wykresie przedstawiono dane o liczbie zarejestrowanych dostawców z dwudziestu krajów. Dla większej czytelności wykresu nie uwzględniono pierwszej pozycji rankingu, tzn. dostawców z USA.



Rys. 4. Liczba zarejestrowanych dostawców towarów i usług, bez uwzględnienia liczby 2697 dostawców z USA (na pierwszym miejscu), dane z listopada 2004 roku

Jak widać, pod względem liczby zarejestrowanych podmiotów Polska znajduje się na wysokim miejscu, jednakże, jak na razie, ten stan nie znajduje odzwierciedlenia w ilości uzyskanych kontraktów i wartości dostaw.

6. Zamówienia publiczne Agencji Systemu NZ, rodzaje przetargów

Większość Agencji Systemu NZ zamawia różnorodne urządzenia, towary i usługi, zależnie od realizowanych zadań i programów.

Dostawcami tychże produktów mogą być przedsiębiorstwa produkcyjne, usługowe, a także konsorcja przedsiębiorców, którzy spełnią wymagane warunki oraz zarejestrują się w bazach dostawców NZ.

Szczegółowy wykaz Agencji należących do systemu zamówień NZ wraz z linkami do ich stron internetowych (gdzie można znaleźć informacje o rejestracji oraz ogłaszanych przetargach) dostępny jest na stronie <http://unbiz.un.int>

Podmioty NZ, które ogłaszają przetargi to: ADB, FAO, IAEA, IAPSO, IFAD, ILO, IMF, IMO, UNDB, UNDP, UNPD, UNESCO, UNFPA, UNHCR, UNICEF, UNOPS, UNRWA, WFP, WHO, WIPO oraz World Bank.

Poszczególne Agencje wraz z wykazem zamawianych produktów oraz danymi teleadresowymi opisane są w *załączniku 2*.

Rodzaje przetargów

System zamówień NZ funkcjonuje w oparciu o środki finansowe członków. Każda Agencja posiada oddzielny budżet, zatwierdzany przez Zarząd.

Wybór oferenta dokonywany jest w drodze konkursów ofert.

Można wyróżnić następujące typy przetargów:

- **Request for Quotation (RFQ)** – *wartość zamówienia do 30,000\$* – nieformalne zaproszenie do składania ofert. Urzędnik dokonuje bezpośredniej selekcji dostawców. Zazwyczaj wybieranych jest trzech dostawców. Bazując na analizie otrzymanych ofert, kontrakt jest przyznany oferentowi, który spełnia wszystkie stawiane wymagania, warunki dostawy oraz oferuje najniższą cenę.
- **Request for Proposal (RFP)** – *wartość zamówienia od 30,000\$ do 100,000\$* – formalne zaproszenie do złożenia ofert. Do przetargu ograniczonego (limited competitive bidding) zapraszani są dostawcy wybrani z tzw. „krótkiej listy”. Na liście znajdują się także dostawcy z krajów rozwijających się oraz kraju zamawiającego. Kontrakt przyznawany jest dostawcy, który spełnia wszystkie stawiane wymagania, warunki dostawy oraz proponuje najniższą cenę.
- **Invitation to Bid (ITB)** – *wartość zamówienia ponad 100,000\$* – formalne zaproszenie do udziału w przetargu. Zasadą jest przetarg międzynarodowy. Jeśli wymogi projektu zezwalają, dostawcy zapraszani są do złożenia ofert przez ogłoszenie zaproszenia w publikacjach NZ. Po opublikowaniu zaproszenia do składania ofert, kontrakt będzie przyznany najwyżej ocenionemu oferentowi.

- **Direct Negotiation (DN)** – bardzo duże zamówienia, wybrani dostawcy zapraszani są do indywidualnych negocjacji.

Główny nacisk kładzie się na wybór najlepszej oferty finansowej w trakcie przejrzystego postępowania przetargowego.

Warunki ogólne zawieranych kontraktów oraz jego typy w zależności od zamawianych produktów (towarów, usług, np. prace budowlane, czarterowe usługi lotnicze, zamówienia dla misji pokojowych) dostępne są na stronie <http://www.un.org/Depts/ptd/gencon.htm>

W Poradniku omówiono dla przykładu ogólne warunki dostaw, *załącznik 4*.

Zaproszenia do składania ofert

Zaproszenia do składania ofert publikowane są na stronach Agencji zamawiających konkretne towary i usługi. Przedsiębiorcy zainteresowani danym przetargiem, nawet jeśli nie zostali do niego zaproszeni, mogą zgłosić się do osoby odpowiedzialnej za zamówienia publiczne danego produktu, celem otrzymania dokumentacji przetargowej.

Kontakty do poszczególnych osób w Sekcjach UNPD podane są na stronie <http://www.un.org/Depts/ptd/contact.htm>

Zaproszenia do składania ofert – Expression of Interests (EoI) podawane są na stronach:

- IAPSO's Procurement Notices <http://www.iapso.org/supplying/procurement-notices.asp>
- UNPD Nowy Jork – <http://www.un.org/Depts/ptd/eoi.htm> oraz <http://www.un.org/Depts/ptd/pdf/tender.pdf> wraz z datą i godziną otwarcia ofert,
- Doing Business with the United Nations System of Organizations – <http://unbiz.un.int/>
- „*Development Business*” jest źródłem informacji o możliwościach dostaw produktów, robót oraz usług niezbędnych do realizacji projektów finansowanych przez Agencje NZ, oraz wiodące, banki rozwoju – <http://www.devbusiness.com>
- informacje o przetargach podawane są także w publikacjach NZ.

7. Materiały informacyjne NZ (w formie plików do wydruku)

Strony IAPSO <http://www.iapso.org/information/publications.asp>

- „Annual Statistical Report 2003”,
- „General Business Guide for Potential Suppliers of Goods and Services”,
- „Doing business with the UN System”,
- „Annual Review 2003”,
- „IAPSO Procurement Training and Consultancy Services 2003” – wykaz szkoleń.

Strony UNPD <http://www.un.org/Depts/ptd/brochure.htm>

- „How to do business with the UN Procurement Division”,
- „Provision of Aircraft Charter Services by Operators” – usługi transportu lotniczego.

8. Przydatne adresy stron internetowych

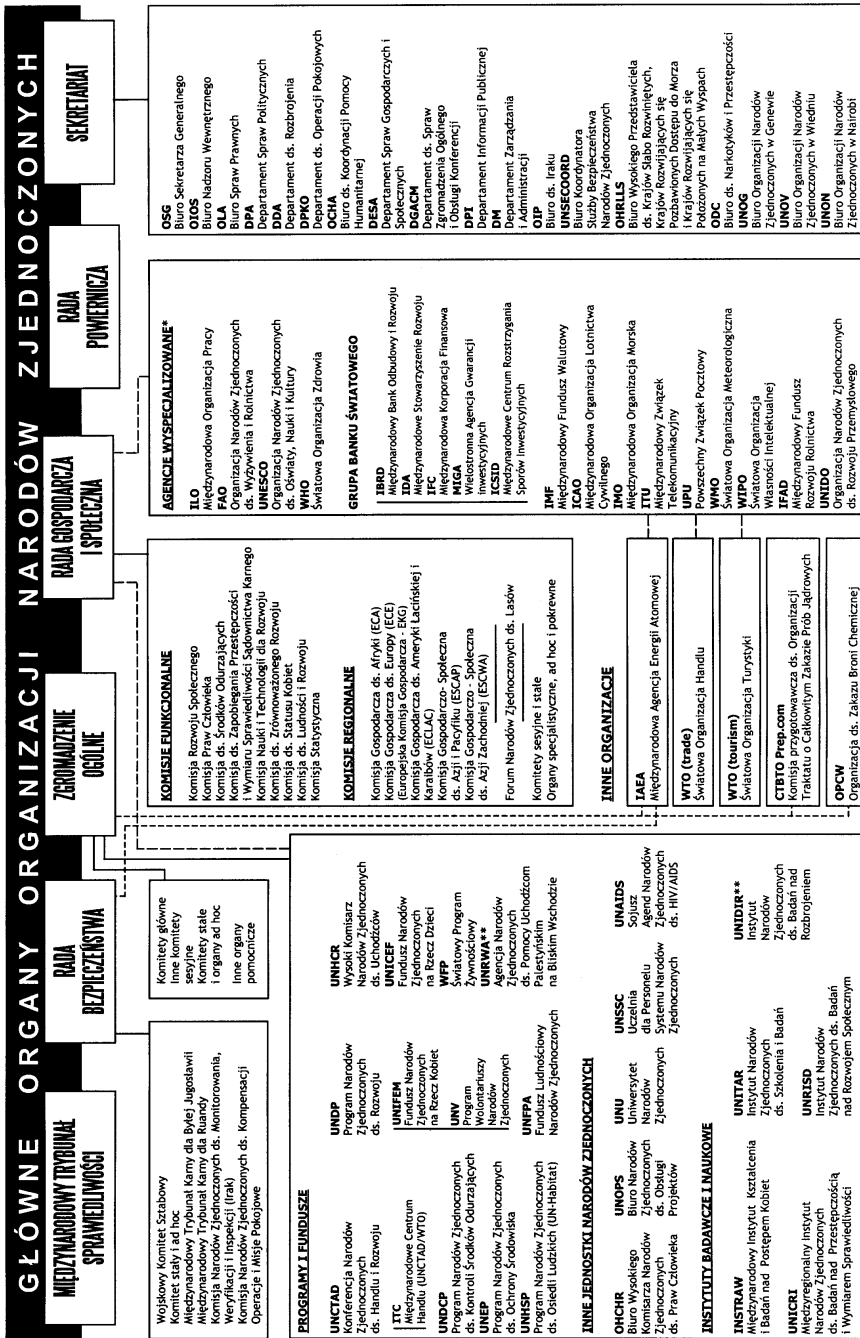
Dla przypomnienia poniżej najważniejsze strony internetowe:

- www.un.org/aboutun – informacje o strukturze Systemu NZ,
- <http://unbiz.un.int> – wykaz Agencji NZ zamawiających towary i usługi,
- www.ungm.org – rejestracja on-line w bazie dostawców towarów i usług UNGM,
- www.iapso.org – Inter Agency Procurement Services Office,
- www.un.org/Depts/ptd – United Nations Procurement Division,
- www.ungm.org/UnccsCodeView.aspx – klasyfikacja zamawianych towarów i usług,
- <http://www.un.org/pl/> – Agendy ONZ w Polsce
- www.uzp.gov.pl – Urząd Zamówień Publicznych w Polsce (regulacje prawne zamówień zagranicznych, także w języku polskim),
- www.parp.gov.pl/systemonz.html – Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości.

9. Załączniki

- Zał. 1 – Struktura Systemu NZ
- Zał. 2 – Agencje Systemu NZ wraz z ogólnym wykazem zamawianych towarów i usług,
- Zał. 3 – Przedstawicielstwa Agencji NZ w Polsce
- Zał. 4 – Warunki ogólne dostaw

System Narodów Zjednoczonych



The United Nations System <http://www.un.org/aboutun/chart.html>

Załącznik 2

Agencje Systemu Narodów Zjednoczonych wraz z wykazem zamawianych towarów i usług

ADB – Asian Development Bank – www.adb.org/Procurement/default.asp

ADB udziela pożyczek oraz wspiera następujące sektory: rolnictwo i gałęzie przemysłu z nim związane, energia, przemysł oraz minerały nieopałowe, transport i komunikacja, infrastruktura dla społeczeństwa oraz projekty wielosektorowe.

Głównie zamawiane towary, usługi oraz roboty to te, niezbędne do realizacji projektów ww. branż. Procedury przetargowe opisane są w publikacji „ADB Guidelines for Procurement”. Do przetargów mogą przystępować firmy zarejestrowane w bazie ADB:

Usługi konsultingowe:

- dla firm/organizacji – baza DACON,
- dla indywidualnych konsultantów baza DICON,

Sprzęt oraz roboty budowlane – przetargi międzynarodowe i inne. Informacje publikowane są w miesięczniku „ADB Business Opportunities. Jest on dostępny także w Internecie.

Chief, Central Operation Services Office
Asian Development Bank
P.O.Box 789, 0980 Manila, Philippines
tel.: (63-2) 632 4444, fax: (63-2) 632 6816 or 741 7961
e-mail: adbhg@mail.asiandevbank.org

IFAD – International Fund for Agricultural Development – www.ifad.org

Agencja IFAD oferuje swoje usługi dla ludności z biednych regionów wiejskich krajów rozwijających się. IFAD jest specyficzną instytucją finansową, która udziela pożyczek oraz grantów na realizację programów i projektów nakierowanych na ograniczenie ubóstwa i głodu, udziela pomocy ludziom żyjącym w najbiedniejszych regionach wiejskich, bez względu na to czy posiadają ziemię, czy nie, kobietom, rzemieślnikom, rybakom i innym.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- środki niezbędne do realizacji projektów współfinansowanych ze środków IFAD,
- maszyny i urządzenia,
- nawozy sztuczne, środki ochrony roślin,
- maszyny i urządzenia do produkcji żywności,

- usługi badawcze oraz prace budowlane w dziedzinie rolnictwa,
- towary i usługi związane z działalnością i utrzymaniem biura.

Chief, Administrative Services Unit
 Management and Personnel Service Department
International Fund for Agricultural Development
 Via del Serafico, 107, 00142 Rome, Italy
 tel.: (39-06) 545 91, fax: (39-06) 504 3463
 e-mail: ifad@ifad.org

IFM – International Monetary Fund –
www.imf.org/external/np/procure/eng/index.htm

Dostawcy towarów i usług muszą być zarejestrowani w bazie dostawców IMF.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- sprzęt audio-wideo,
- sprzęt oraz materiały budowlane, usługi,
- komputery z oprogramowaniem,
- sprzęt oraz wyposażenie biur,
- usługi kurierskie,
- usługi konsultingowe,
- usługi poligraficzne,
- sprzęt medyczny, usługi,
- ubezpieczenia,
- usługi utrzymania budynków, ochroniarskie,
- pojazdy, usługi transportowe,
- sprzęt telekomunikacyjny, usługi.

International Monetary Fund
 700 19th Street, NW
 Washington, D.C. 20431 USA
 Procurement tel.: (1-202) 623-4895

IMO – International Maritime Organization – www.imo.org

Działania agencji IMO związane są z bezpieczeństwem transportu morskiego oraz ochroną środowiska morskiego.

Firmy uczestniczące w przetargach muszą być zarejestrowane w bazie IMO.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- pomoce szkoleniowe i publikacje na seminaria i warsztaty,
- sprzęt szkoleniowy,

- towary i usługi niezbędne do realizacji projektów,
- towary i usługi niezbędne do pracy biura.

Facilities Manager

International Maritime Organization

4, Albert Embankment, London SE1 7SR, England

tel.: (+44) 20 7735 7611, fax: (+44) 20 7587 3210

e-mail: info@imo.org

FAO – Food and Agriculture Organization of the United Nations

FAO jest wiodącą Agencją NZ w dziedzinie żywności i rolnictwa; działa na rzecz rozwoju rolnictwa oraz bezpieczeństwa żywności, poczynając od prezentacji nowych technologii, po doradztwo jak uzyskać trwałe i wysoki poziom w międzynarodowym handlu produktami rolnymi. FAO prowadzi działania oraz projekty mające na celu zmniejszenie ubóstwa i głodu ludzi na świecie.

W imieniu FAO zamówienia realizuje Dział Zamówień w Rzymie.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- produkty rolnicze, skrobiowe,
- zwierzęta i produkty zwierzęce,
- ryby, produkty rybne,
- maszyny specjalnego przeznaczenia,
- podstawowe chemikalia, produkty chemiczne,
- farmaceutyki, szczepionki,
- urządzenia komputerowe, wyposażenie biur, meble biurowe,
- sprzęt i urządzenia elektryczne i elektroniczne,
- maszyny ogólnego przeznaczenia,
- sprzęt i urządzenia medyczne,
- usługi transportowe i magazynowania,
- sprzęt audio-wideo,
- papier, artykuły papiernicze, materiały biurowe,
- szkło, artykuły szklane, materiały, wyroby z drewna, korka, słomy,
- skóra, produkty skórzanego,
- produkty naftowe,
- usługi budowlane, utrzymanie budynków, sprzątanie,
- usługi komputerowe,
- usługi szkoleniowe.

Chief, Procurement Service

Food and Agriculture Organization

Administrative Services Division

Viale delle Terme di Caracalla

00100 Rome, Italy

tel.: (39-06) 570 56588, fax: (39-06) 570 54959

IAEA – International Atomic Energy Agency – www.iaea.org

Autonomiczna Agencja IAEA działa na rzecz stosowania energii jądowej dla celów pokojowych, np. zastosowanie radioizotopów w medycynie, rolnictwie, hydrologii, udostępnia informacje, prowadzi szkolenia, ustala standardy bezpieczeństwa, uczestniczy w przygotowaniu regulacji prawnych, zarządza systemem informacji International Nuclear Information System (INIS), a także prowadzi wiele innych działań.

Przetargi ogłaszają Field Procurement Section oraz Procurement & Supply Section.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- badania nuklearne, instrumenty monitorujące promieniowanie,
- sprzęt laboratoryjny i wyposażenie,
- akceleratory, cyklotrony, kamera gamma,
- instrumenty pomiarowe, sprawdzające i testujące, urządzenia,
- aparaty i urządzenia do kontroli oraz dystrybucji energii,
- sprzęt medycyny nuklearnej,
- sprzęt entomologiczny i urządzenia,
- sprzęt elektroniczny i komponenty, systemy nadzoru i kontroli,
- oprogramowanie, komputery,
- chemikalia, papier, produkty metalowe, prefabrykowane, inne,
- serwis techniczny, usługi inżynierskie, utrzymanie i naprawa urządzeń i sprzętu specjalnego przeznaczenia, usługi kartograficzne,
- strategie oraz Informatyczne Systemy Zarządzania (MIS), ogólne usługi zarządzania,
- instalacja maszyn i urządzeń,
- szkolenia zawodowe.

International Atomic Energy Agency

Procurement and Supply Section

Vienna International Centre

P.O. Box 100

1400 Vienna, Austria

tel.: (43-1) 2600 21180, fax: (43-1) 2600 29073

IAPSO – Inter-Agency Procurement Services Office – www.iapso.org

Agencja IAPSO stanowi część United Nations Development Program (UNDP), działa jako podmiot niezależny, samofinansujący się. W ciągu 25 lat działalności Agencja uczestniczyła w realizacji różnych projektów w ponad 100 krajach (średnio ok. 2000 projektów w ciągu roku), wykonując szereg usług dla swych klientów. IAPSO posiada doświadczenie w działalności konsultingowej, szkoleniowej oraz bezpośredniej organizacji przetargów.

IAPSO organizuje także zamówienia w sektorze medycznym.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- pojazdy silnikowe,
- lekarstwa,
- przewozy, transport,
- artykuły i urządzenia IT,
- sprzęt techniczny,
- pojazdy ciężkie,
- artykuły i urządzenia biurowe,
- generatory energii,
- sprzęt audio-wideo oraz telekomunikacyjny.

Director of IAPSO

Midtermolen 3, P.O.Box 2530
DK-2100 Copenhagen O, Denmark
tel.: (45) 3546 7000, fax: (45) 3546 7001

ILO – International Labor Organization – www.ilo.org

Agencja ILO posiada trójstronną strukturę, reprezentowaną przez pracodawców, pracowników oraz władze. Tworzy politykę NZ oraz realizuje programy mające na celu poprawę warunków pracy, zwiększenie możliwości zatrudnienia, opracowuje standardy pracy stosowane w krajach całego świata.

Towary i usługi zamawiane są lokalnie poprzez przetargi krajowe, a także Sekcję Zamówień NZ w Genewie.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- komputery osobiste i akcesoria,
- sprzęt utrzymania budynków,
- meble, urządzenia (kopiarki) oraz sprzęt biurowy,
- pojazdy silnikowe,
- sprzęt szkoleniowy i edukacyjny.

Chief, Procurement Section

International Labor Organization

4, Route des Morillons
CH-1211 Geneva 22, Switzerland
tel.: (41-22) 799 7602, fax: (41-22) 799 8529

ITC – International Trade Centre – www.intracen.org

Agencja ITC jest instytucją działającą w imieniu United Nations Conference on Trade and Development UNCTAD i World Trade Organization WTO. Działania ITC dotyczą wsparcia sektora biznesu w rozwoju i usprawnieniu aktywności importowo-eksportowej.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- sprzęt i wyposażenie biur,
- materiały piśmienne,
- usługi konsultacyjne przy realizacji projektów.

Director of Administration
General Services and Publications Section
International Trade Centre
54-56 Rue de Montbrillant
1202 Geneva, Switzerland
tel.: (41-22) 730 01 11, fax: (41-22) 733 44 39
e-mail: itcreg@intracen.org

UNDP – United Nations Development Program – www.undp.org

UNDP jest największą jednostką systemu NZ, tworzy sieć 133 krajowych przedstawicielstw i programów w 166 krajach. 90% programów NZ realizowanych jest właśnie przez UNDP w 66 krajach. Są to działania związane z szeroko pojętym rozwojem oraz poprawą warunków życia ludzi na całym świecie.

UNDP realizuje także programy dla małych i średnich przedsiębiorstw.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- sprzęt elektryczny, generatory energii,
- komputery,
- sprzęt telekomunikacyjny,
- sprzęt chłodniczy, grzewczy,
- wyposażenie i sprzęt laboratoryjny,
- pojazdy silnikowe,
- sprzęt rolniczy,
- lekarstwa przeciw HIV/AIDS,
- urządzenia i sprzęt medyczny,
- wyposażenie i sprzęt biurowy,
- systemy dostaw wody,
- materiały i sprzęt budowlany,
- przygotowanie i organizacja pobytu osób.

Chief, Administrative Services Division (ASD)
United Nations Development Programme
One United Nations Plaza, New York, NY 10017, USA
Tel.: (1-212) 906 5087, fax: (1-212) 906 5372

Chief, Technical Services Division (TSD)
United Nations Development Programme
One United Nations Plaza, New York, NY 10017, USA
Tel.: (1-212) 906 5550, fax: (1-212) 906 6365

UNESCO – United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
– www.unesco.org

Agencja UNESCO promuje współpracę międzynarodową pomiędzy 190 krajami członkami ONZ oraz 6 stowarzyszonymi członkami w sferze edukacji, nauki, kultury, ochrony dziedzictwa kulturowego narodów, wolności prasy i komunikacji – mówiąc w wielkim skrócie. Działa na rzecz pokoju, ochrony praw człowieka, ograniczenia ubóstwa ludzi na świecie itp.

Przetargi na zakup towarów i usług niezbędnych do realizacji zadań oraz projektów dokonuje w imieniu UNESCO Dział Zamówień NZ.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

1. Edukacja:

technologie edukacyjne, poradniki, instrukcje komputerowe, naukowe laboratoria szkolne, kursy zawodowe, szkoły wiejskie, szkolenia dla niepełnosprawnych, biblioteki objazdowe, podstawowe materiały edukacyjne, wsparcie w sytuacjach kryzysowych, prasa edukacyjna.

2. Nauka:

wydziały nauki i techniki – wszystkie dyscypliny (poziom szkoły średniej i wyższej), sieci przetwarzania danych, komputery i roboty, stacje nauk morskich, hydrologia, sieci badań sejsmicznych, badania oceaniczne, instrumenty, urządzenia meteorologiczne, przyrządy naukowe i kalibracja, stacje badań środowiska naturalnego, centra testowania materiałów, projekty kontroli zanieczyszczeń, produkcja i projektowanie komputerowe, laboratoria metrologiczne, źródła energii alternatywnej i słonecznej, testowanie urządzeń optycznych, fotografia, mikroskopy elektroniczne.

3. Kultura:

ochrona i renowacje pomników i budowli antycznych, budynków, dokumentów, prace renowacyjne obiektów zabytkowych, prace archeologiczne, reprodukcje arty-

styczne, nagrania przekazów ustnych, teatry objazdowe, renowacja książek, działalność badawcza.

4. Komunikacja:

radio, telewizja, studia, prasa, edycja komputerowa, systemy dystrybucji informacji wraz z linkami internetowymi, archiwizacja i ochrona, drukowanie książek, produkcja i wytwórnia filmów, sieci satelitarne, publikacje dla wsi, systemy TV, audio-wideo, poligrafia i reprodukcje, systemy tłumaczeń i nauki języków, stacjonarne i mobilne.

5. Programy ogólne:

biblioteki i jej podsystemy, centra multimedialne, archiwa krajowe, centra dokumentacji i informacji, działy mikrofilmów, systemy obsługi klientów łącznie z pojazdami specjalistycznymi.

Director, Programme Support Division
UNESCO
7 Place de Fontenoy
75352 Paris 07 SP, France
tel.: (22-1) 45 68 15 18, fax: (33-1) 45 68 55 04

UNFPA – United Nations Population Fund – www.unfpa.org

Agencja UNFPA wspomaga kraje rozwijające się w rozwiązywaniu ich problemów w trzech głównych dziedzinach: planowania rodziny, rozwoju i zdrowia; strategii rozwoju społeczeństw oraz działań prawnych.

Zamówienia publiczne realizowane są głównie za pośrednictwem Działu Zamówień NZ w Nowym Jorku.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- sprzęt audio-wideo,
- farmaceutyki,
- poligrafia, drukowanie,
- pojazdy,
- sprzęt medyczny,
- sprzęt biurowy, wyposażenie, elektronika,
- środki antykoncepcyjne.

Senior Procurement Officer
United Nations Population Fund
220 East 42nd Street
New York, NY 10017, USA
tel.: (1-212) 297 5381/5392, fax: (1-212) 297 4916/5250

Agencja UNHCR prowadzi działania związane z pomocą oraz ochroną uchodźców na całym świecie.

Zamówienia towarów i usług realizowane są głównie przez Dział Zamówień w Genewie oraz Regionalne Biura Zamówień obecnie w Islamabadzie, Nairobi, Pretorii, Sarajewie i Surabaja.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

1. Rolnictwo:

pojazdy i maszyny rolnicze, akcesoria, ziarna zbóż, środki ochrony roślin, pestycydy, narzędzia rolnicze ręczne, młyny, leki weterynaryjne, sprzęt i materiały.

2. Potrzeby krajowe:

urządzenia, sprzęt i wyposażenie lokali mieszkalnych, środki czystości, mydła, detergenty, kontenery na wodę, pościel, obrusy, śpiwory, materace, siatki przeciw komarom, obuwie, tekstylia, publikacje, materiały UNHCR.

3. Urządzenia techniczne:

generatory, elektryczne i mechaniczne urządzenia i materiały, sprzęt i urządzenia dostaw energii słonecznej, urządzenia i materiały budownictwa lądowego i wodnego, morskie, urządzenia oczyszczania wody, pompy, balistyczna broń pancerna, hełmy oraz osłony odłamkowe dla pojazdów.

4. Żywność:

produkty sproszkowane, mieszanki, mleko w proszku, ciastka wysokoenergetyczne, herbata, drożdże, olej roślinny.

5. Medyczne:

lekarstwa, szczepionki, surowice, sprzęt i urządzenia medyczne, wyposażenie laboratorium, urządzenia rentgenowskie, zestawy medyczne (pierwszej pomocy), urządzenia chłodnicze, produkty do kontroli nosicielstwa.

6. Urządzenia biurowe i edukacyjne:

meble, urządzenia i materiały biurowe, papier, artykuły biurowe, sprzęt audiowizualny, kamery, sprzęt komputerowy, laptopy, urządzenia telekomunikacyjne, sprzęt, akcesoria.

7. Produkty naftowe:

ropa, benzyna, opał, nafta, olej napędowy, smary, węgiel, węgiel drzewny.

8. Usługi:

transport powietrzny, czartery, transport drogowy, morski, naprawy, kontrola urządzeń, konserwacje, software, programowanie, szkolenia, architektura, budownictwo, utrzymanie czystości, konserwacje, telekomunikacja, zarządzanie projektami, konsultacje.

9. Organizacja miejsc pobytu osób:

namioty brezentowe, brezent impregnowany (bawełniany oraz z tworzywa sztucznego wzmocnionego), magazyny z elementów prefabrykowanych, podstawowe materiały do budowy, np. belki drewniane, dachy, maszyny i narzędzia budowlane.

10. Pojazdy i środki transportu:

samochody osobowe, pojazdy czterokołowe, pick-upy, pojazdy specjalistyczne: ambulanse, śmieciarki, cysterny na wodę, ciężki sprzęt budowlany, motocykle i rowery, koła, opony, baterie, części zamienne do ww. pojazdów, narzędzia i wyposażenie warsztatów naprawczych.

Chief, Supply and Transport Section
United Nations High Commissioner for Refugees
Case Postale 2500
CH-1211 Genewa 2 Depot, Switzerland
tel.: (41-22) 739 8111, fax: (41-22) 739 7306

UNICEF – United Nations Children’s Fund – www.unicef.org

Działania Agencji UNICEF związane są z szeroko pojętą ochroną praw dzieci. UNICEF posiada sieć 160 regionalnych biur w krajach rozwijających się, wspieranych przez 37 Narodowych Komitetów z krajów uprzemysłowionych.

Zamówienia towarów i usług prowadzone są głównie przez Dział Dostaw UNICEF w Kopenhadze i dotyczą ok. 1200 różnorodnych produktów.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- szczepionki,
- woda i urządzenia sanitarne,
- transport,
- środki immunizacyjne,
- lekarstwa i mikroodżywki,
- urządzenia informatyczne,
- zaopatrzenie i wyposażenie medyczne,
- urządzenia chłodnicze,
- żywnie (sprzęt monitorowania wzrostu, odżywki lecznicze),
- pomoce edukacyjne.

UNICEF Supply Division
Unicef Plads, Freeport
DK-2100 Copenhagen 0, Denmark
tel.: (45) 35 27 35 27, fax: (45) 35 26 94 21
www.supply.unicef.dk

UNIDO – United Nations Industrial Development Organization
www.unido.org

Agencja UNIDO działa na rzecz rozwoju gospodarek krajów, poprzez wdrażanie programów wspierających rozwój przemysłowy. UNIDO realizuje swoje cele: geograficznie – w krajach nisko rozwiniętych Afryki, sektorowo – działania dotyczą przemysłów dla rolnictwa oraz tematycznie – działając na rzecz sektora małych i średnich przedsiębiorstw.

Przetargi ogłasza General Services Branch / Division of Administration w Wiedniu.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

1. Usługi:

realizacja projektów związanych z badaniami oraz wsparciem MSP, tworzenie zakładów doświadczalnych, konwersja zakładów przemysłowych, szkolenia, utrzymanie budynków, naprawy.

2. Towary zamawiane do realizacji projektów:

maszyny i urządzenia wykorzystujące substancje niskoozonowe, urządzenia elektryczne i elektroniczne, urządzenia do użytku w laboratoriach, instalacjach doświadczalnych, w skali przemysłowej, urządzenia pomiarowe, testujące oraz kontrolne, sprzęt audio-wizualny, komputery, oprogramowanie, pojazdy, książki techniczne oraz periodyki.

3. Towary zamawiane przez International Centre w Wiedniu:

komputery i oprogramowanie, meble biurowe, maszyny i urządzenia, materiały piśmienne, sprzęt ochrony i bezpieczeństwa, inne.

United Nations Industrial Development Organization

Director, General Services Section
P.O. Box 300
A-1400 Vienna, Austria
tel.: (43-1) 26026 3600,
fax: (43-1) 26026 6815 (Contracts/Services)
fax: (43-1) 269 6816 (purchases/Equipment)

UNOPS – United Nations Office for Project Services – www.unops.org

Agencja UNOPS działa na rzecz rozwoju krajów „in transition” w dążeniu do uzyskania stabilności społecznej, rozwoju ekonomicznego oraz zrównoważonego wzrostu. Jest instytucją samofinansującą się, oferuje szeroki zakres usług menadżerskich.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

1. Towary i urządzenia:

pojazdy silnikowe, ciągniki, maszyny rolnicze, maszyny do budowy dróg, urządzenia biurowe, meble, komputery, sprzęt elektryczny, materiały i urządzenia budowlane, urządzenia chłodnicze, sprzęt laboratoryjny i medyczny, sprzęt sanitarny, uszczelki, pompy, zawory, produkty drzewne, z tworzyw sztucznych, inne.

2. Roboty – dotyczące budownictwa lądowego i wodnego:

naprawy i rekonstrukcja dróg, szkół, szpitali, ośrodków sportowych, usługi elektryfikacyjne, systemy grzewcze, wodne, utylizacja odpadów, infrastruktura.

3. Usługi:

zarządzanie projektami, administracja publiczna, systemy informatyczne, działania przeciwdziałające stosowaniu min, kontrola lekarstw, szeroko rozumiane usługi konsultacyjne, usługi handlowe i biznesowe, pomoc w sytuacjach kryzysowych, inne.

United Nations Office for Project Services

The Chrysler Building
405. Lexington Avenue 4th Floor
New York, NY 10174, USA
tel.: (1-212) 457 4000, fax: (1-212) 457 4030
Procurement Support Section
tel.: (1-212) 457 1903, fax: (1-212) 457 4041

UNPD – United Nations Procurement Division – <http://www.un.org/Depts/ptd/venreg.htm>

Agencja UNPD zamawia towary i usługi dla Biura Głównego ONZ w Nowym Jorku oraz Przedstawicielstw w Wiedniu, Genewie i Nairobi dla misji pokojowych na całym świecie, komisji regionalnych, trybunałów oraz kilku Agencji NZ.

Biura ONZ:

UNOG – United Nations Office at Geneva

UNON – United Nations Office at Nairobi

UNOV – United Nations Office at Vienna

Misje pokojowe NZ:

BONUCA	– United Nations Peace-Building Support Office in Central Africa Republic
MINUGUA	– United Nations Verification Mission in Guatemala
MINUSTAH	– United Nations Stabilization Mission in Haiti
MINURSO	– United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara
MONUC	– United Nations Observer Mission in Democratic Republic of Congo
UNAMI	– United Nations Assistance Mission for Iraq
UNAMA	– United Nations Assistance Mission in Afghanistan
UNAMIS	– United Nations Mission in Sudan
UNAMSIL	– United Nations Assistance Mission in Sierra Leone
UNDOF	– United Nations Disengagement Observer Force
UNFICYP	– United Nations Peace-Keeping Force in Cyprus
UNIFIL	– United Nations Interim Force in Lebanon
UNLB	– United Nations Logistics Base
UNMEE	– United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea
UNMIK	– United Nations Interim Mission in Kosovo
UNMIL	– United Nations Mission in Liberia
UNMISSET	– United Nations Mission of Support in East Timor
UNMOGIP	– United Nations Military Observer Group in India and Pakistan
UNOCI	– United Nations Operation in Cote d'Ivoire
UNOMIG	– United Nations Observer Mission in Georgia
UNOB	– United Nations Office in Burundi
UNPOB	– United Nations Political Office in Bougainville
UNSCO	– Office of the United Nations Special Coordinator in the Occupied Territories
UNTOP	– United Nations Tajikistan Office of Peace-Building
UNTSO	– United Nations Truce Organization

Komisje Ekonomiczne NZ:

ECA	– Economic Commission for Africa
ESCAP	– Economic and Social Commission for Asia and the Pacific
ECLAC	– Economic Commission for Latin America and the Caribbean
ECSWA	– Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA)

Trybunały NZ:

ICTY	– International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia
ICTR	– International War Crimes Tribunal for Rwanda

Przedsiębiorcy chcący wziąć udział w przetargach ogłaszanych przez UNPD zobowiązani są do dokonania rejestracji w bazie dostawców towarów i usług United Nations Global Marketplace (UNGM).

Dodatkowo, należy przesłać pocztą (kurierem) następujące dokumenty w języku angielskim (lub innym ONZ):

- sprawozdanie finansowe za ostatni rok, potwierdzone przez osobę upoważnioną,
 - kopie ważnych certyfikatów krajowych i zagranicznych,
 - informacje o warunkach płatności,
 - listy referencyjne od co najmniej trzech partnerów, którzy w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy nabywali zgłaszane towary lub usługi,
 - dokument potwierdzający co najmniej trzyletni okres działalności przedsiębiorcy.
- Po otrzymaniu wszystkich wymaganych dokumentów i informacji komisja ocenia kandydata pod kątem zdolności realizacji zamówień publicznych. O akceptacji firmy, jako dostawcy towarów i usług dla systemu zamówień NZ, przedsiębiorca zostanie powiadomiony.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- usługi transportowe (lotnicze, drogowe, morskie),
- pojazdy silnikowe, części zamienne, usługi mechaniczne, opony,
- sprzęt komputerowy, technologie informatyczne, obsługa,
- bazy danych, obsługa, usługi informacyjne,
- zarządzanie budynkami, utrzymanie czystości, naprawy,
- sprzęt i obsługa urządzeń klimatyzacyjnych, chłodniczych oraz grzewczych,
- usługi inżynierskie, architektoniczne, budowlane i pokrewne,
- usługi poligraficzne, prawne, tłumaczeniowe,
- maszyny i urządzenia, części zamienne,
- meble, wyposażenie biur, materiały biurowe,
- sprzątanie, czyszczenie,
- usługi cateringowe, racje żywnościowe,
- sprzęt audio-wideo, telekomunikacyjny, fotograficzny, materiały, usługi,
- generatory, aparatura elektryczna i elektroniczna,
- chemikalia, produkty naftowe,
- sprzęt i materiały biurowe, papier,
- sprzęt, materiały i usługi poligraficzne,
- sprzęt medyczny, precyzyjne urządzenia pomiarowe,
- narzędzia, opony, produkty gumowe,
- uniformy, sprzęt i urządzenia dla ochrony i utrzymania bezpieczeństwa osób i mienia
- i wiele innych.

United Nations Procurement Division

Vendor Registration Unit
304 East 45th Str, room 205
New York, NY 10017, USA
fax: (+001 212) 963-64-99

UNRWA – United Nations Relief and Works Agency – www.unrwa.org

Agencja UNRWA prowadzi działalność w sferze edukacji, ochrony zdrowia, opieki społecznej oraz socjalnej na rzecz uchodźców palestyńskich.

Zamówienia publiczne prowadzi Dział Dostaw w Biurze Głównym (Amman)

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- mąka, mleko pełne, oleje, cukier, ryż,
- lekarstwa, szczepionki, sprzęt medyczny,
- chemikalia,
- książki, artykuły i pomoce edukacyjne,
- pojazdy,
- sprzęt audio-wideo,
- pościel, koce,
- materiały budowlane.

Chief, Procurement and Logistics Division

UNRWA Headquarters

Bayader Wadi Seer, P.O.Box 140157

11814 Amman, Jordan

tel.: (962-6) 5864 124, fax: (962-6) 5862 125

WB – World Bank – www.worldbank.org

WB jest organizacją, w skład której wchodzi cztery współpracujące ze sobą instytucje:

- The International Bank for Reconstruction and Development (IBRD),
- The International Development Association (IDA),
- The International Finance Corporation (IFC),
- The Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA).

WB udziela finansowego wsparcia przy realizacji projektów w wielu dziedzinach życia, włączając rolnictwo, infrastrukturę, edukację, środowisko naturalne, finanse, prawo, społeczeństwo, zdrowie i żywność, rozwój wsi i miast, przemysł, systemy informatyczne, telekomunikacja, prywatyzacja itp.

Za przetargi na zakup towarów i usług niezbędnych do realizacji projektów odpowiedzialny jest rząd kraju otrzymującego wsparcie. WB jedynie sprawuje nadzór nad zgodnością stosowanych procedur z wymaganymi stawianymi przez NZ i WB.

Wykaz projektów współfinansowanych przez WB publikowany jest w miesięczniku „Development Business” w World Bank’s Monthly Operational Summary (MOS). Publikacja zawiera także zaproszenia do składania ofert do przetargów ogłaszanych do obecnie realizowanych projektów.

Procedury przetargowe opisano w broszurze pt. „Guidelines: Procurement under IBRD Loans and IDA Credits”.

Realizacja projektów wymaga udziału wyspecjalizowanych konsultantów. Informacje na temat wyboru konsultantów można znaleźć w publikacji pt. „Guidelines: Selection and Employment of Consultants by World Bank Borrowers”. Obie publikacje dostępne są w InfoShopie oraz w Internecie na stronie WB.

Konsultanci chcący uczestniczyć w realizacji projektów muszą być zarejestrowani w bazie DACON (Database of Consulting Companies), prowadzonej przez WB.

Institutional Procurement
Chief, Procurement Section, General Services Department
World Bank
1818 H. St. NW, Washington, DC 20433, USA
tel.: (1-202) 473 3933, fax: (1-202) 522 2088
e-mail: Tballard@wb.org

WFP – World Food Program – www.wfp.org

Agencja WFP prowadzi szeroko zakrojone działania mające na celu likwidację głodu i ubóstwa na świecie, zapewnienie bezpieczeństwa żywności oraz zdrowego i aktywnego życia ludzi.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- usługi transportowe lotnicze, lądowe i morskie,
- żywność,
- pojazdy, obsługa,
- sprzęt szybkiego reagowania,
- paliwa,
- sprzęt IT / ITC,
- sprzęt oraz wyposażenie biur, materiały biurowe, inne.

World Food Programme
Via Cesare Giulio Viola, 68/70
00148 Rome, Italy
Chief, Procurement and Contracts Branch
tel.: (39-06) 6513 2365, fax: (39-06) 6513 2807

Transport and Logistic Division
tel.: (39-06) 6513 2414, fax: (39-06) 6513 2803/2843

WHO – World Health Organization – www.who.org

Agencja WHO jest wiodącą organizacją działającą w dziedzinie zdrowia ludzi oraz jego wpływu na inne aspekty życia. Misją Agencji jest: „Zdrowie dla wszystkich”, realizowaną przez szereg działań od podstawowej ochrony zdrowia, odporności organizmu ludzkiego (szczepionki), poprzez ochronę życia, edukację zdrowotną, ogólny dostęp do lekarstw, do promocji zdrowia i zdrowego typu życia włącznie.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- produkty farmaceutyczne, szczepionki,
- aparaty, urządzenia i sprzęt rentgenowski i radiologiczny,
- wyposażenie biur,
- wyposażenie i sprzęt laboratoryjny,
- medyczny sprzęt chirurgiczny, ortopedyczny, artykuły medyczne,
- transport (wszystkie pojazdy, łodzie, rowery),
- środki owadobójcze, pestycydy oraz sprzęt do kontroli na nosicielstwo,
- sprzęt i urządzenia elektryczne i elektroniczne,
- zestawy do testów na HIV,
- sprzęt audio-wideo,
- urządzenia chłodnicze, klimatyzacyjne,
- artykuły i sprzęt dentystyczny,
- prezerwatywy i środki antykoncepcyjne,
- siatki przeciw komarom,
- strzykawki, sprzęt jednorazowego użytku, utylizacja,
- pojazdy.

Advisor, Procurement Services
World Health Organization
20, avenue Appia
1211 Geneva, 27, Switzerland
tel.: (41-22) 791 2802/2801, fax: (41-22) 791 41 96

WIPO – World Intellectual Property Organization – www.wipo.org

Agencja WIPO działa na rzecz międzynarodowej ochrony praw intelektualnych i przemysłowych, znaków markowych, wzorów, patentów nie tylko w dziedzinach nauki i techniki, ale także nauk artystycznych.

Zamawiane towary i usługi to głównie:

- zewnętrzne usługi konsultacyjne,
- roboty budowlane,
- hardware i software,
- sprzęt biurowy,
- zewnętrzne usługi poligraficzne,
- usługi telekomunikacyjne,
- usługi szkoleniowe.

Head, Procurement and Contracts Service
World Intellectual Property Organization
34, Chemin des Colombettes
CH-1211 Geneva 20, Switzerland
tel.: (41-22) 338 81 86, fax: (43-22) 338 82 10

Załącznik 3
Przedstawicielstwa Agencji NZ w Polsce

United Nations Development Programme
Office in Warsaw & Office of the Resident Coordinator of the UN System in Poland
United Nations House
Al. Niepodległości 186
00-608 Warszawa
tel.: (22) 825-92-45, 576-81-60, fax: (22) 825-49-58, 825-57-85
Registry.pl@undp.org www.undp.org.pl

International Finance Corporation Resident Mission in Poland
Centrum Finansowe w Warszawie
ul. Emilii Plater 53
00-113 Warszawa
tel.: (22) 520-61-00, fax: (22) 520-61-01
mlystad@ifc.org www.ifc.org

International Monetary Fund Office of the Resident Representative in Poland
Centrum Finansowe w Warszawie
ul. Emilii Plater 53
00-113 Warszawa
tel.: (22) 520-71-00, fax: (22) 520-71-01
bkostrzewa@imf.org www.imf.org

United Nations International Drug Control Programme
United Nations House
00-608 Warszawa
tel.: (22) 576-81-60, 576-81-82, fax: (22) 825-49-58

United Nations Economic Commission for Europe
Transeuropean North-South Motorway Central Office
ul. Gołędzinowska 10
03-302 Warszawa
tel.: (22) 614-53-97, 614-53-99, fax: (22) 614-54-01
untem@ibdim.edu.pl

United Nations High Commissioner for Refugees
Branch Office in Poland
al. Róż 2
00-556 Warszawa
tel.: (22) 628-69-30, 625-61-46, fax: (22) 625-61-24
polwa@unhcr.ch www.unhcr.pl

United Nations Industrial Development Organization UNIDO

United Nations House
Al. Niepodległości 186
00-608 Warszawa
tel.: (22) 825-94-67, 825-91-86, fax: (22) 825-89-70
ips-waw@unido.pl www.unido.pl

The World Bank

Centrum Finansowe w Warszawie
ul. Emilii Plater 53
00-113 Warszawa
tel.: (22) 520-80-00, fax: (22) 520-80-01
jwojciechowicz@worldbank.org www.worldbank.pl

World Health Organization Liaison Office in Poland

ul. Długa 38/42
00-238 Warszawa
tel.: (22) 635-94-96, fax: (22) 831-08-92
wholo@pol.pl

Polish FAO National Committee

Ministerstwo Rolnictwa
ul. Wspólna 30
00-930 Warszawa
tel.: (22) 623-13-03, fax: (22) 621-23-26
M.Piotrowska@minrol.gov.pl

The Polish National Commission for UNESCO and the Permanent Secretariat of the Commission

Pałac Kultury i Nauki
Pl. Defilad 1, 7 piętro
00-901 Warszawa
tel./fax: (22) 620-33-55, 620-33-62, 624-24-96
unesco@internet.pl

Polish National Committee for UNICEF

Pałac Kultury i Nauki
Pl. Defilad 1
00-901 Warszawa
tel.: (22) 656-66-10, fax: (22) 656-66-13
unicef@unicef.pl www.unicef.pl

**Environmental Information Centre
United Nations Environment Programme Grid Warsaw**

ul. Sobieszyńska 8
00-764 Warszawa
tel.: (22) 840-66-64, fax: (22) 851-62-01
grid@gridw.pl www.gridw.pl

United Nations Population Fund

United Nations House
Al. Niepodległości 186
00-608 Warszawa
tel.: (22) 576-81-60, fax: (22) 825-49-58

World Food Programme

United Nations House
Al. Niepodległości 186
00-608 Warszawa
tel.: (22) 576-81-60, fax: (22) 825-49-58

Cooperating Governmental Institutions

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Al. J.C. Szucha 23
00-580 Warszawa
tel.: (22) 523-90-00, fax: (22) 625-76-52

Office of the Committee for European Integration

Al. Ujazdowskie 9
00-583 Warszawa
tel.: (22) 455-53-52, fax: (22) 455-53-53

United Nations Information Centre

United Nations House
Al. Niepodległości 186
00-608 Warszawa
tel.: (22) 825-57-84, fax: (22) 825-77-06
unic.pl@undp.org www.unic.un.org.pl

Załącznik 4

Ogólne warunki zamawiania towarów (omówienie)

Potwierdzenie zamówienia

Dostawca potwierdza otrzymanie zamówienia przez podpisanie i zwrócenie kopii potwierdzenia odbioru. Akceptacja zamówienia spowoduje zawarcie kontraktu pomiędzy stronami. Prawa i obowiązki obu stron wynikające z kontraktu będą respektowane zgodnie ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia (SIWZ) oraz warunkami ogólnymi. Żadne inne ustalenia nie będą wiążące dla stron, chyba że zostaną zatwierdzone na piśmie.

Płatność

- ONZ dokona płatności w ciągu 30 dni od daty otrzymania faktury od dostawcy oraz kopii dokumentów spedycyjnych, wyszczególnionych w zamówieniu.
- Faktura dotycząca powyższej płatności będzie uwzględniać zniżki zaakceptowane w warunkach płatności podanych w SIWZ.
- Dostawca przedstawi jedną fakturę zgodną z zamówieniem i jego numerem identyfikacyjnym.
- Ceny podane w zamówieniu nie mogą być podwyższone, chyba że zostanie podpisana specjalna umowa z Agencją NZ w formie pisemnej.

Zwolnienie podatkowe

- Zgodnie z zapisami Konwencji Przywilejów i Zwolnień Podatkowych NZ (Convention on the Privileges and Immunities of the UN), Agencje NZ oraz jej wydziały są zwolnione z wszystkich podatków bezpośrednich, opłat celnych oraz opłat o podobnym charakterze. Jeśli władze kraju nie uznają zwolnienia danej Agencji z podatku, cła czy innych opłat, dostawca powinien natychmiast skonsultować to z Agencją celem ustalenia wspólnej procedury postępowania.
- Równocześnie dostawca upoważnia Agencję do potrącenia z faktury dostawcy sum stanowiących podatki, cła czy inne tego typu opłaty, jeśli dostawca wcześniej nie konsultował tych płatności z Agencją. We wszystkich przypadkach konsultowanych płatności Agencja indywidualnie upoważnia dostawcę do wniesienia odpowiednich opłat (podatków, cła). Agencja zobowiązuje dostawcę do przedstawienia na piśmie dokumentacji wniesionych płatności.

Licencje eksportowe

Dostawca powinien uzyskać licencje eksportowe na każdy towar podany w zamówieniu.

Ryzyko straty

Ryzyko straty, uszkodzenia czy zniszczenia towaru ponosi dostawca do momentu dostarczenia towaru do odbiorcy (zgodnie ze SIWZ).

Zgodność towarów / Pakowanie

Dostawca zarecza, że towary, a także ich opakowanie, są zgodne z warunkami podanymi w SIWZ oraz przeznaczeniem użycia, nie mają wad jakości, wykonania ani materiału. Dostawca odpowiada także za stosowne przechowanie i opakowanie towarów.

Kontrola

Odbiorca towarów będzie mieć wystarczająco dużo czasu na kontrolę oraz ew. odrzucenie towarów niezgodnych z SIWZ. Zapłata za taki towar nie zostanie dokonana. Kontrola towaru przed załadunkiem nie zwalnia dostawcy z jego zobowiązań zawartych w kontrakcie.

Naruszenie praw własności intelektualnej

Dostawca gwarantuje, że użycie oraz dostawa towarów, będących przedmiotem zamówienia, nie naruszy niczych praw własności, patentu, znaku fabrycznego lub firmowego. Równocześnie dostawca zapewnia ochronę instytucji NZ przed zarzutami naruszenia praw własności, patentu, znaku fabrycznego lub nazwy firmowej dostarczanego towaru.

Prawa Agencji NZ

W przypadku gdy dostawca nie dotrzyma zobowiązań zawartych w SIWZ, w tym uzyskania niezbędnych licencji eksportowych, dostarczenia całości lub części towaru na czas, po uprzednim przekazaniu stosownej noty, Agencja NZ może:

- zamówić całą lub część dostawy towaru w innym miejscu, przy czym pierwszy dostawca może być obciążony dodatkowymi kosztami poniesionymi z tego tytułu,
- odmówić przyjęcia całej lub części dostawy,
- anulować zamówienie bez żadnej odpowiedzialności za zerwanie kontraktu.

Opóźnienia w dostawie

Jeżeli dostawca nie będzie w stanie dostarczyć zamówionego towaru w terminie określonym w SIWZ, zobowiązany jest natychmiast powiadomić o tym Agencję NZ oraz podjąć niezbędne działania, by dostawa dotarła jak najszybciej. Dodatkowym kosztem zostanie obciążony dostawca (chyba że opóźnienie powstało z powodu działania sił wyższych).

Zobowiązanie a niewypłacalność

- Dostawca, bez pisemnej zgody Agencji, nie będzie dokonywał żadnych zmian w SIWZ ani jego części, odnośnie do przeznaczenia, transferu, gwarancji lub innych dyspozycji, ani też swoich praw i zobowiązań.
- W przypadku ogłoszenia upadłości (niewypłacalności) dostawcy Agencja NZ może w trybie natychmiastowym w formie pisemnej anulować zamówienie.

Używanie nazw i emblematów ONZ

Dostawca w żadnym wypadku nie będzie używał nazw, emblematów ani oficjalnych pieczęci Agencji NZ.

Zakaz reklamowania

Dostawca nie będzie reklamował ani podawał do publicznej wiadomości informacji o realizacji zamówienia dla Agencji NZ bez wyraźnego zezwolenia ONZ.

Rozstrzygnięcie sporów

- Polubowne rozstrzygnięcie – Strony użyją wszelkich środków, by załagodzić spory, kontrowersje czy skargi związane z zamówieniem, naruszeniem prawa, anulowaniem umowy. Jeśli strony zdecydują, rozwiązywanie sporów będzie odbywać się zgodnie z przepisami UNCITRAL lub innymi zasadami uzgodnionymi między stronami.
- Arbitraż – jeżeli w ciągu 60 dni od otrzymania przez jedną ze stron propozycji polubownego rozstrzygnięcia sporu nie dojdzie do porozumienia, sprawa zostanie skierowana na drogę arbitrażową. Strony będą zobowiązane poddać się wszelkim konsekwencjom takiego rozstrzygnięcia zgodnie z zasadami arbitrażu UNCITRAL.

Przywileje i ulgi

Wszystko, co nie będzie związane z warunkami ogólnymi lub SIWZ, będzie traktowane jako zrzeczenie się wszelkich przywilejów oraz ulg należnych instytucjom NZ oraz ich podległym jednostkom.

Praca dzieci

Dostawca zobowiązuje się i gwarantuje, że w żadnym ze swoich działań nie zostaną pogwałcone prawa dzieci, zgodnie z Konwencją Praw Dziecka, włączając artykuł 32, w którym stwierdza się, że dziecko jest chronione przed wykonywaniem jakiegokolwiek pracy uważanej za niebezpieczną, mogącą mieć wpływ na jego edukację lub zdrowie oraz rozwój psychiczny, fizyczny, duchowy, moralny czy społeczny. Jakikolwiek naruszenie tych zobowiązań daje prawo Agencji NZ do pisemnego anulowania zamówienia bez poniesienia żadnych konsekwencji za zerwanie kontraktu.

Miny

Słowo „miny” oznacza rodzaj broni określonej w pkt 2, par. 1, 4 i 5 Protokołu II stanowiącego aneks do Konwencji zabraniającej używania pewnych typów broni (Convention on Prohibitions and Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons).

Dostawca zapewnia, że ani on, ani żadna firma jemu podległa, nie jest zaangażowany w sprzedaż lub produkcję takich min lub komponentów do ich produkcji. Dostawca jest poinformowany, że niedostosowanie się do tego wymogu upoważni Agencję NZ do zerwania kontraktu.